



CH-3003 Berna, TC/SECO/dco/rhc

# Direttiva

---

**A** : - **Uffici cantonali del lavoro**  
- **Casse di disoccupazione pubbliche e private**

**Luogo, data** : **Berna, 7 ottobre 2021**

**N.** : **18**

---

## **Direttiva 2021/18: Congedo e indennità di assistenza durante la ricerca d'impiego e la disoccupazione**

Gentili Signore, Egregi Signori,

la presente direttiva definisce la gestione del nuovo congedo di assistenza per un periodo massimo di 14 settimane previsto per i genitori di figli con gravi problemi di salute durante la ricerca d'impiego e la disoccupazione, nonché la relativa indennità.

La direttiva fa seguito all'informazione preliminare del 2 luglio 2021, e la completa per quanto riguarda in particolare le conseguenze del congedo di assistenza fruito sui diritti futuri nell'ambito dell'assicurazione contro la disoccupazione (AD) e il nuovo periodo protetto di cui all'art. 336c CO. La presente direttiva sarà successivamente integrata nelle Prassi LADI. Sono stati inoltre modificati i moduli.

Dal momento che si tratta di una nuova assicurazione sociale, la SECO desidera far confluire le prime esperienze pratiche nella Prassi LADI qualora fosse necessario. A tal fine vi preghiamo di comunicarci i casi rilevanti all'indirizzo [mivk@seco.admin.ch](mailto:mivk@seco.admin.ch).

Le disposizioni della presente direttiva sono in vigore a partire dal 1° luglio 2021.

## Indice

<b>1</b>	<b>Contesto</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Attuazione del congedo di assistenza nell'AD</b> .....	<b>3</b>
2.1	L'essenziale in breve .....	3
2.2	Informazioni importanti in merito al congedo di assistenza durante la disoccupazione. 5	
1	I genitori disoccupati hanno diritto al congedo di assistenza? .....	5
2	Di quanti GA-AD è possibile beneficiare?.....	5
3	Come possono essere ripartiti i GA-AD?.....	5
4	Da quali obblighi è esonerato l'assicurato durante i GA-AD? .....	5
5	Chi paga le indennità giornaliere durante i GA-AD? .....	5
6	In che modo l'AD adempie il suo obbligo di consulenza e di informazione sul congedo di assistenza nei confronti dell'assicurato? .....	6
7	Chi è responsabile di autorizzare di volta in volta i congedi di assistenza (autorizzazione dei GA-AD)?.....	6
8	L'assicurato deve osservare dei termini per ottenere l'autorizzazione dei GA-AD?.....	7
9	Quali condizioni verifica l'URC per autorizzare dei GA-AD? .....	7
10	Come viene rilasciata un'autorizzazione dei GA-AD e che cosa occorre considerare al riguardo? .....	8
11	Chi è responsabile di attestare ogni mese alla cassa di compensazione i GA-AD fruiti? .....	9
12	Che cosa accade se non sussistono (più) le condizioni per un'autorizzazione dei GA-AD?.....	9
13	Che cosa accade se la cassa di compensazione respinge la domanda dell'indennità di assistenza dopo che si è già fruito dei GA-AD? .....	10
14	Come deve procedere l'assicurato per ottenere l'indennità di assistenza?..	10
15	Come stabilire la cassa di compensazione competente? .....	10
16	La CAD può richiedere una compensazione presso la cassa di compensazione o comunicare l'indennità di assistenza? .....	11
17	Com'è regolata la fruizione durante un guadagno intermedio?.....	11
18	Il congedo di assistenza con IPG è considerato come periodo di contribuzione?.....	11
19	Il congedo di assistenza è considerato come periodo educativo? .....	11
20	Le indennità giornaliere dell'IPG dovute a congedo di assistenza devono essere incluse nel guadagno assicurato?.....	11
21	Come viene disciplinata dal CO la protezione della disdetta per il congedo di assistenza? .....	11

# 1 Contesto

Con la nuova [legge federale concernente il miglioramento della conciliabilità tra attività lucrativa e assistenza ai familiari](#), che il Parlamento ha adottato il 20 dicembre 2019, sono state poste le basi per fornire un migliore sostegno ai familiari assistenti.

Inizialmente è stato introdotto, a partire dal 1° gennaio 2021, un congedo retribuito (al massimo tre giorni per evento e dieci giorni all'anno) per l'assistenza a un familiare nel Codice delle obbligazioni ([CO](#)).

In un secondo momento è stato introdotto, dal 1° luglio 2021, un congedo di 14 settimane per i genitori che assistono un figlio con gravi problemi di salute dovuti a malattia o infortunio. Di norma hanno diritto all'indennità di assistenza e, quindi, al relativo congedo i lavoratori dipendenti, gli indipendenti e i beneficiari di indennità giornaliera, in particolare dell'AD. Il congedo di assistenza è remunerato con l'indennità di perdita di guadagno (IPG) ed è disciplinato nella [LIPG](#), nell'[OIPG](#) e nel [CO](#). Le disposizioni di esecuzione per l'indennità di assistenza sono disciplinate direttamente nella nuova Circolare sull'indennità di assistenza ([CIAss](#)).

## 2 Attuazione del congedo di assistenza nell'AD

### 2.1 L'essenziale in breve

A partire dal 1° luglio 2021, i genitori che riscuotono l'indennità di disoccupazione (ID) hanno diritto a un congedo per assistere un figlio con gravi problemi di salute dovuti a malattia o infortunio.

Entrambi i genitori possono dividersi fra loro fino a 14 settimane di congedo per caso di malattia o incidente del bambino. Queste 14 settimane possono essere prese in blocco o sotto forma di singoli giorni. I genitori possono dividersi fra loro liberamente i giorni di congedo e fruirne anche contemporaneamente. Questi giorni devono essere utilizzati entro un termine quadro di 18 mesi. Questo termine quadro per congedo di assistenza inizia dal giorno in cui il primo dei due genitori riceve un'indennità giornaliera. Nel periodo di fruizione del congedo di assistenza l'assicurato non deve essere idoneo al collocamento, quindi non sottostà né all'obbligo di tenersi a disposizione per il mercato del lavoro, né a quello di partecipare ai provvedimenti inerenti al mercato del lavoro (PML), né a quello di comprovare le ricerche di lavoro effettuate.

In linea di principio, ogni congedo di assistenza durante la disoccupazione deve essere autorizzato in anticipo dal competente Ufficio regionale di collocamento (URC). Nell'ottica della strategia di reinserimento, le autorizzazioni saranno rilasciate nella maggior parte dei casi a breve o medio termine.

La perdita di guadagno durante il congedo di assistenza non è indennizzata dall'AD, bensì dall'IPG. La relativa indennità giornaliera deve essere dichiarata dall'assicurato o dall'attuale datore di lavoro alla competente cassa di compensazione AVS (CC) con i moduli appositamente previsti. L'indennità è versata mensilmente. Ogni mese la cassa di disoccupazione (CAD) produce un attestato dell'indennità di perdita di guadagno richiesta in base al congedo effettivamente fruito.

Alla CC competono la decisione sul diritto all'indennità di assistenza e il compito di fornire le informazioni dai genitori in merito. In linea di principio è previsto che i disoccupati

abbiano diritto a un'indennità giornaliera quando sono cumulativamente soddisfatte le seguenti condizioni:

- a) sono i genitori di un minore con gravi problemi di salute dovuti a malattia o infortunio e la cui assistenza esige la presenza dei genitori,
  - anche i genitori affilianti nonché i patrigni e le matrigne possono avervi diritto a determinate condizioni (cfr. numeri marginali 1047–1052 [CIAss](#))
  - fa stato l'età del figlio alla data del primo giorno del termine quadro per congedo di assistenza;
- b) il giorno di lavoro precedente all'inizio di un congedo di assistenza i genitori hanno riscosso l'ID (o hanno osservato giorni di attesa o di sospensione oppure esaurito il diritto all'ID in caso di malattia);
- c) al momento del giorno di congedo non hanno esaurito il numero massimo di indennità giornaliere a cui hanno diritto né raggiunto la fine del loro termine quadro per la riscossione della prestazione;
- d) per il relativo giorno di congedo la loro idoneità al collocamento non è stata negata.

Queste condizioni devono essere soddisfatte cumulativamente per ogni giorno di congedo.

Il requisito del grave problema di salute viene accertato e certificato da un medico. Un figlio ha gravi problemi di salute se si è verificato un cambiamento radicale del suo stato di salute fisica o psichica e il decorso o l'esito di questo cambiamento è difficilmente prevedibile oppure va considerata l'eventualità di un danno permanente o crescente oppure del decesso. I gravi problemi di salute vanno distinti da malattie e infortuni di poco conto: i primi richiedono un'assistenza intensiva da parte dei genitori (per esempio, la rottura di un braccio o di una gamba non è considerata un grave danno alla salute). In tutta la Svizzera, ciò interesserà ogni anno circa 4500 bambini.

L'indennità di assistenza ammonta all'80 % del reddito medio precedente all'inizio del diritto all'indennità, ma in linea di principio al massimo a 196 franchi al giorno. Per coloro che prendono il congedo di assistenza durante il periodo in cui percepiscono l'indennità di disoccupazione, l'aliquota giornaliera massima è di circa 324 franchi (garanzia dei diritti acquisiti).

Per il giorno in cui uno dei genitori riscuote l'indennità di assistenza non possono essere contemporaneamente riscalate indennità giornaliera di altre assicurazioni (p. es. l'assicurazione contro le malattie o gli infortuni). Al fine di evitare un sovraindennizzo, una persona non può riscuotere contemporaneamente neppure più indennità di perdita di guadagno.

Il padre non ha diritto a un'indennità di assistenza nel periodo in cui la madre riscuote l'indennità di maternità (IMat), compresa un'eventuale proroga fino a 22 settimane in caso di ricovero prolungato del neonato in ospedale). Invece la madre, successivamente all'IMat, ha diritto all'indennità di assistenza se il padre riscuote un'indennità di paternità.

Durante il congedo di assistenza il rapporto di lavoro non può essere disdetto in tempo inopportuno conformemente all'[art. 336c cpv. 1 lett. c<sup>ter</sup> CO](#). Il corrispondente periodo di protezione decorre dall'insorgenza del diritto. Si estende fintanto che sussiste il diritto al congedo, ma al massimo per sei mesi a partire dal giorno in cui decorre il termine quadro. Inoltre i giorni di vacanza non potranno essere decurtati se i genitori fruiscono del congedo di assistenza ([art. 329b cpv. 3 CO](#)).

Per maggiori dettagli in merito al generale diritto all'indennità di assistenza si rimanda alla [CIAss](#) e all'opuscolo [«Indennità di assistenza»](#) del Centro d'informazione AVS/AI.

## **2.2 Informazioni importanti in merito al congedo di assistenza durante la disoccupazione**

### **1 I genitori disoccupati hanno diritto al congedo di assistenza?**

Sì, si tratta di «giorni di congedo di assistenza dell'AD» in forma abbreviata «GA-AD».

L'indennità giornaliera versata dalla cassa di compensazione si chiama invece «indennità di assistenza».

### **2 Di quanti GA-AD è possibile beneficiare?**

I due genitori insieme possono dividersi fra di loro fino a un massimo di 14 settimane di GA-AD per ogni singolo evento di malattia o infortunio, ciò che rappresenta 70 giorni lavorativi.

Questo avviene indipendentemente dal grado di occupazione cercato.

### **3 Come possono essere ripartiti i GA-AD?**

I GA-AD possono essere utilizzati all'interno di un termine quadro di 18 mesi. Il termine quadro per congedo di assistenza decorre dal giorno in cui viene versata un'indennità di assistenza al primo dei genitori.

Durante il termine quadro, i genitori possono fruire dei GA-AD separatamente o contemporaneamente, in blocco o sotto forma di singoli giorni. Se fruiscono del congedo contemporaneamente, a ognuno di loro è versata un'indennità di assistenza per lo stesso giorno. Salvo accordi contrari tra i genitori, ogni genitore ha diritto a 7 settimane di congedo, quindi 35 giorni lavorativi.

### **4 Da quali obblighi è esonerato l'assicurato durante i GA-AD?**

Nel periodo di fruizione dei GA-AD l'assicurato non deve essere idoneo al collocamento, quindi non sottostà né all'obbligo di tenersi a disposizione del mercato del lavoro, né a quello di partecipare ai PML, né a quello di comprovare le ricerche di lavoro effettuate.

Il fatto che i GA-AD debbano essere autorizzati (cfr. domanda 9) permette di tenere conto dell'assenza del genitore nella pianificazione dei colloqui di consulenza e di controllo o dei colloqui con i datori di lavoro; lo stesso vale nel caso dei provvedimenti inerenti al mercato del lavoro. I colloqui di consulenza e di controllo fissati durante i GA-AD saranno rimandati.

Tra un GA-AD e l'altro le prescrizioni di controllo devono essere nuovamente soddisfatte. In particolare devono nuovamente essere comprese le ricerche di lavoro effettuate.

### **5 Chi paga le indennità giornaliera durante i GA-AD?**

Durante la fruizione dei GA-AD la cassa di disoccupazione non versa indennità di disoccupazione (ID). I genitori chiedono il versamento dell'indennità di assistenza direttamente alla cassa di compensazione.

Poiché durante la fruizione dei GA-AD l'AD non può garantire il versamento di indennità di assistenza, spetta all'assicurato decidere di fruire dei GA-AD.

## **6 In che modo l'AD adempie il suo obbligo di consulenza e di informazione sul congedo di assistenza nei confronti dell'assicurato?**

L'URC informa l'assicurato che la prima cosa da fare è accertare con il medico curante se sono adempiute le condizioni mediche per un congedo di assistenza. È possibile usufruire dei GA-AD e della relativa indennità solo col corrispondente certificato medico del modulo n. 318.744 del Centro d'informazione AVS/AI [«Richiesta d'indennità di assistenza»](#).

Inoltre l'URC fornisce all'assicurato le informazioni necessarie relative alle disposizioni dell'AD, in particolare comunica che i GA-AD non sono indennizzati dall'AD e che incombe agli assicurati far valere il diritto all'indennità di assistenza presso la CC competente.

L'informazione relativa alle indennità di assistenza spetta invece alle CC. In linea di principio, tuttavia, possono essere comunicate le informazioni contenute nel capitolo 2.1 della presente direttiva. Per informazioni più dettagliate in materia si rimanda al capitolo 3.4 della circolare [CIAss](#).

Al riguardo l'AD può trasmettere i seguenti link ai genitori interessati. Se le informazioni pubblicate nell'opuscolo e nel sito dell'UFAS non fossero sufficienti, è necessario mettersi in contatto con la CC competente.

Opuscolo «Indennità di assistenza» del Centro d'informazione AVS/AI

- I: [www.ahv-iv.ch/p/6.04.i](http://www.ahv-iv.ch/p/6.04.i)
- F: [www.ahv-iv.ch/p/6.10.f](http://www.ahv-iv.ch/p/6.10.f)
- D: [www.ahv-iv.ch/p/6.10.d](http://www.ahv-iv.ch/p/6.10.d)

Sito Internet UFAS-IPG

- I: [www.bsv.admin.ch/bsv/it/home/assicurazioni-sociali/eo-msv.html](http://www.bsv.admin.ch/bsv/it/home/assicurazioni-sociali/eo-msv.html)
- F: [www.bsv.admin.ch/bsv/fr/home/assurances-sociales/eo-msv.html](http://www.bsv.admin.ch/bsv/fr/home/assurances-sociales/eo-msv.html)
- D: [www.bsv.admin.ch/bsv/de/home/sozialversicherungen/eo-msv.html](http://www.bsv.admin.ch/bsv/de/home/sozialversicherungen/eo-msv.html)

Per quanto riguarda il coordinamento con le CC e l'obbligo di informazione è importante documentare gli eventi rilevanti che danno luogo al diritto all'indennità (in particolare devono essere conservati i seguenti documenti nel dossier cliente: modulo «Richiesta d'indennità di assistenza», decisione della CC in merito al diritto all'indennità di assistenza, conteggi dell'indennità di assistenza, autorizzazioni dei GA-AD, moduli emessi ogni mese «Richiesta successiva d'indennità di assistenza», informazione secondo la domanda 10).

## **7 Chi è responsabile di autorizzare di volta in volta i congedi di assistenza (autorizzazione dei GA-AD)?**

Ogni congedo di assistenza deve essere autorizzato dall'URC. In caso di PML, l'URC coordina la fruizione dei GA-AD con l'organizzatore del PML. Nel periodo in cui percepisce un guadagno intermedio, l'assicurato consulta anche il datore di lavoro.

Se l'assicurato percepisce delle indennità giornaliere da un'altra assicurazione, l'URC è competente per rilasciare l'autorizzazione per i GA-AD solo se l'AD continua a versare un'indennità di disoccupazione ridotta. Le persone che ricevono solo indennità giornaliere da un'altra assicurazione non sono soggette a questa direttiva e possono rivolgersi direttamente alla CC. Le persone che hanno esaurito il loro diritto all'ID in caso di inabilità al lavoro, ma che non hanno un'assicurazione per perdita di guadagno, sono ancora soggette a questa direttiva, per cui i loro periodi di congedo di assistenza devono essere autorizzati dall'URC.

## **8 L'assicurato deve osservare dei termini per ottenere l'autorizzazione dei GA-AD?**

L'assicurato deve osservare i seguenti termini:

- 14 giorni dall'inizio del primo GA-AD per la presentazione dei documenti giustificativi di cui al punto a) della domanda 9,
- 14 giorni in anticipo per la richiesta di autorizzazione di ogni congedo di assistenza.

In casi giustificati, in particolare in situazioni di emergenza o di fronte a eventi inattesi, questi termini possono essere opportunamente adeguati.

L'autorizzazione dei GA-AD non dipende dall'osservanza dei termini. I GA-AD vengono autorizzati purché sussistano le condizioni di cui alla domanda 9, a prescindere dall'osservanza dei termini o meno. Di conseguenza può succedere che siano autorizzati dei GA-AD richiesti dopo che sono già stati fruiti. Ciò può avvenire in particolare per il primo congedo di assistenza, che spesso scaturisce da una situazione di emergenza.

In caso di inosservanza ingiustificata dei termini, se l'infrazione si ripete deve essere verificata, oltre all'autorizzazione retroattiva dei GA-AD, la possibilità di comminare una sanzione per violazione dell'obbligo di notifica.

## **9 Quali condizioni verifica l'URC per autorizzare dei GA-AD?**

L'URC rilascia l'autorizzazione dei GA-AD quando sono cumulativamente soddisfatte le seguenti condizioni:

- a) la CC ha già emanato una decisione positiva in merito al diritto all'indennità di assistenza,

In questo caso l'assicurato consegna all'URC l'ultimo conteggio della CC per l'indennità di assistenza.

oppure la CC non ha ancora emanato una decisione;

In questo caso l'assicurato consegna all'URC la copia del modulo n. 318.744 del Centro d'informazione AVS/AI [«Richiesta d'indennità di assistenza»](#) firmato dal medico e dall'assicurato. Nel modulo devono essere debitamente compilate le parti 1-5, 8 e 9. L'ultimo datore di lavoro può poi compilare anche la parte 6 del modulo per la CC, mentre le indicazioni relative alla parte 7 sono attestate successivamente dalla CAD su un modulo separato (cfr. domanda 11).

L'URC accerta che il figlio sia minorenne all'inizio del congedo di assistenza del primo genitore.

- b) i GA-AD di cui fruire non superano il diritto residuo;  
Appare sul conteggio mensile dell'indennità di assistenza allestiti dalla CC; in sua mancanza, può essere consultato nel modulo [«Richiesta d'indennità di assistenza»](#) oppure indicato in una comunicazione scritta dei genitori. In mancanza di uno dei summenzionati documenti, il diritto a favore di ogni genitore è di 35 giorni lavorativi.
- c) i giorni di congedo di assistenza sono fruiti nell'ambito del termine quadro per congedo di assistenza di 18 mesi;  
Appare sull'ultimo conteggio dell'indennità di assistenza o nella decisione della CC in merito all'indennità di assistenza. In mancanza del conteggio, l'URC chiede all'assicurato di fornire questa informazione.
- d) la fruizione dei GA-AD non deve impedire l'adempimento delle prescrizioni di controllo nei confronti dell'AD e l'attuazione della strategia di reinserimento;  
Il certificato medico nel modulo «Richiesta d'indennità di assistenza» non prevede un termine ultimo, pertanto può rimanere valido in linea di principio per l'intero termine quadro di 18 mesi. In caso di sospetto che le prescrizioni di controllo nei confronti dell'AD siano eluse o che sia impedita l'attuazione della strategia di reinserimento, l'URC verifica la situazione sulla base di documenti complementari, per esempio un certificato medico emesso di recente, precisazioni da parte del medico o documenti concernenti gli obblighi di assistenza.
- e) devono essere soddisfatte le condizioni per l'ottenimento dell'indennità di assistenza da parte dei disoccupati conformemente alla domanda 11, che possono già essere verificati sulla base dei dati disponibili in DMS e COLSTA.  
Se uno dei criteri non può (ancora) essere verificato in modo definitivo al momento attuale e l'URC deve presumere che potrebbe non essere soddisfatto, l'autorizzazione GA-AD per il periodo corrispondente viene concessa, ma l'URC farà espressamente presente alla persona assicurata che esiste il rischio che questo periodo di congedo non possa essere certificato tramite la CC come GA-AD e che quindi non venga indennizzato.

## **10 Come viene rilasciata un'autorizzazione dei GA-AD e che cosa occorre considerare al riguardo?**

L'URC autorizza i GA-AD confermando immediatamente per scritto all'assicurato e alla CAD il diritto all'esenzione dall'obbligo di adempimento delle prescrizioni di controllo sulla base dei GA-AD e indicando le date concrete.

Nell'ambito dell'obbligo di informazione l'URC precisa formalmente quanto segue nella prima autorizzazione:

- L'autorizzazione dei GA-AD non implica automaticamente l'attestazione da parte della CC dei GA-AD né che questi saranno indennizzati dalla stessa. Questo perché i criteri di ammissibilità devono ancora essere controllati dalla CAD e dalla CC, una volta che i giorni di congedo sono stati effettivamente presi e tutti i documenti necessari sono stati presentati.
- Nonostante l'esenzione dalle prescrizioni di controllo nel periodo di fruizione dei GA-AD, è necessario continuare a inviare alla CAD il modulo IPA corredato di eventuali allegati alla fine di ogni mese.

L'URC comunica inoltre all'assicurato verbalmente o per scritto quanto segue:

- se i genitori dovessero suddividersi il diritto residuo alle indennità di assistenza diversamente da quanto annunciato, l'assicurato lo comunica immediatamente all'URC;
- l'assicurato comunica immediatamente all'URC eventuali annullamenti o modifiche dei GA-AD autorizzati.

In caso di annullamento, modifica o qualora le condizioni di un'autorizzazione già rilasciata conformemente alla domanda 9 non fossero (più) soddisfatte, l'URC modifica l'autorizzazione e informa immediatamente la CAD per scritto.

## **11 Chi è responsabile di attestare ogni mese alla cassa di compensazione i GA-AD fruiti?**

La CAD attesta, alla fine di ogni mese, i GA-AD fruiti purché siano cumulativamente soddisfatte le seguenti condizioni:

- a) le date dei GA-AD dichiarati nel modulo «Dati della persona assicurata» corrispondono ai GA-AD autorizzati dall'URC;
- b) fino all'inizio dei GA-AD l'assicurato ha percepito un'indennità giornaliera dell'AD (oppure ha osservato giorni di attesa/sospensione o esaurito il diritto all'indennità giornaliera a causa di inabilità al lavoro e non ha ricevuto un'indennità giornaliera dall'assicurazione contro gli infortuni o l'indennità giornaliera di malattia);
- c) per i GA-AD l'assicurato non ha esaurito il numero massimo di indennità giornaliere AD al quale ha diritto;
- d) per i GA-AD è in corso un termine quadro per la riscossione della prestazione;
- e) la sua idoneità al collocamento per i GA-AD non è stata negata.

Se queste condizioni sono soddisfatte, la CAD attesta i GA-AD fruiti nel primo mese e in quelli successivi nel modulo n. 318.746 del Centro d'informazione AVS/AI [«Richiesta successiva d'indennità di assistenza»](#). Dal momento che i moduli di attestazione non sono concepiti specificamente per le assicurazioni indennità giornaliera, la CAD compila le parti n. 1, n. 2.1 (relativa all'importo dell'indennità giornaliera) e n. 3 (GA-AD fruiti). La parte n. 4 si applica se l'AD ha pagato in anticipo delle prestazioni (in questo caso, la CAD fornisce il suo IBAN e quantifica l'importo dell'anticipo nel campo «Osservazioni») e se c'è un guadagno intermedio (in questo caso, la CAD fornisce informazioni sul guadagno intermedio e il datore di lavoro nel campo «Osservazioni»).

## **12 Che cosa accade se non sussistono (più) le condizioni per un'autorizzazione dei GA-AD?**

Se l'assicurato fruisce di giorni di congedo nonostante:

- questi GA-AD non siano stati o non possano essere autorizzati, oppure
- dopo che i GA-AD sono stati autorizzati sia emerso che le condizioni per autorizzare questi giorni non sono in ogni caso adempiute,

non sono attestati dalla CAD come GA-AD fruiti, pertanto sono considerati in linea di principio assenze non motivate. Possono tuttavia essere considerati come vacanze

non retribuite (permane l'obbligo di cercare un impiego) o come giorni di assenza giustificati a fronte di eventi familiari particolari se sono soddisfatte le condizioni secondo la Prassi LADI ID B377 seg. o B360.

Oltre a un'eventuale sanzione, in caso di (tentato) impedimento dell'adempimento delle prescrizioni di controllo nei confronti dell'AD o dell'attuazione della strategia di reinserimento può essere opportuno verificare l'idoneità al collocamento.

### **13 Che cosa accade se la cassa di compensazione respinge la domanda dell'indennità di assistenza dopo che si è già fruito dei GA-AD?**

In questo caso, su presentazione della relativa decisione di rifiuto, l'assicurato può riscuotere indennità di disoccupazione per i primi tre giorni di congedo di assistenza sulla scorta della Prassi LADI ID B360. Gli altri giorni rimangono non retribuiti, ma l'esonero dall'adempimento delle prescrizioni di controllo già accordato è mantenuto purché non si sospetti un annuncio abusivo del congedo di assistenza.

### **14 Come deve procedere l'assicurato per ottenere l'indennità di assistenza?**

L'indennità di assistenza non viene versata automaticamente. L'assicurato deve far valere il proprio diritto alle indennità giornaliere direttamente presso la CC competente.

A tal fine gli occorre il modulo n. 318.744 [«Richiesta d'indennità di assistenza»](#) del Centro d'informazione AVS/AI firmato anche dall'ultimo datore di lavoro (in caso di più datori di lavoro anche il modulo n. 318.745 [«Foglio complementare alla richiesta d'indennità di assistenza»](#)), nel quale viene dichiarata la situazione professionale e il medico certifica la necessità medica del congedo di assistenza. L'assicurato allega inoltre il modulo n. 318.746 [«Richiesta successiva d'indennità di assistenza»](#) compilato dalla CAD conformemente alla domanda 11 e che attesta i GA-AD fruiti nel primo mese.

Nei mesi successivi l'assicurato invia alla CC il modulo compilato mensilmente dalla CAD [«Richiesta successiva d'indennità di assistenza»](#). Se viene realizzato un guadagno intermedio, la CC necessita anche del modulo [«Richiesta successiva d'indennità di assistenza»](#) compilato dal datore di lavoro.

### **15 Come stabilire la cassa di compensazione competente?**

Se i genitori si suddividono il congedo di assistenza, è competente per entrambi i genitori durante l'intero congedo di assistenza la CC del genitore che riscuote la prima indennità di assistenza.

Per i genitori in disoccupazione il primo giorno in cui è riscossa l'indennità di assistenza, è competente la CC dell'ultimo datore di lavoro. Se un disoccupato ha cominciato a realizzare (ed eventualmente già terminato) un guadagno intermedio da quando è in disoccupazione, è competente la CC del datore di lavoro in questione. Tali disposizioni si applicano anche se nel frattempo il datore di lavoro non è più attivo (p. es. dopo un fallimento).

In caso di contestuale impiego presso più datori di lavoro e in caso di attività lucrativa indipendente o durante la disoccupazione, la competenza è stabilita analogamente alla cifra marginale 1024 [CIAss](#).

**16 La CAD può richiedere una compensazione presso la cassa di compensazione o comunicare l'indennità di assistenza?**

Se la CAD ha erroneamente fornito le prestazioni, la compensazione è possibile. La CC deve avvisare la CAD prima di procedere al versamento se presume che la CAD abbia versato prestazioni anticipate.

Se l'assicurato non ha trasmesso la richiesta, la CAD ha la possibilità di comunicare l'indennità di assistenza direttamente alla CC.

**17 Com'è regolata la fruizione durante un guadagno intermedio?**

È possibile fruire del congedo di assistenza anche durante un guadagno intermedio. I giorni fruiti presso i datori di lavoro in caso di guadagno intermedio sono computati ai GA-AD a cui ha diritto il lavoratore e riducono il diritto residuo all'indennità di assistenza.

Dal momento che la CAD non conteggia i GA-AD, il reddito conseguito durante i GA-AD, al pari dell'indennità IPG, non è computato come guadagno intermedio.

**18 Il congedo di assistenza con IPG è considerato come periodo di contribuzione?**

In applicazione per analogia della Prassi LADI ID B163, il periodo durante il quale viene versata l'IPG per congedo di assistenza è conteggiato come periodo di contribuzione, indipendentemente dal fatto che l'IPG sia o meno soggetta ai contributi AD.

**19 Il congedo di assistenza è considerato come periodo educativo?**

I periodi con IPG per congedo di assistenza non sono considerati come periodo educativo, pertanto non giustificano una proroga dei termini quadro.

Invece, i periodi in cui non sussisteva il diritto all'indennità di perdita di guadagno e non è stato elaborato alcun altro periodo di contribuzione possono essere considerati periodo educativo in caso di adempimento delle restanti condizioni.

**20 Le indennità giornaliere dell'IPG dovute a congedo di assistenza devono essere incluse nel guadagno assicurato?**

Secondo la Prassi LADI ID C4, le indennità giornaliere dell'IPG vanno prese in considerazione nel calcolo del guadagno assicurato se sono soggette a contribuzione.

**21 Come viene disciplinata dal CO la protezione della disdetta per il congedo di assistenza?**

Anche durante il congedo di assistenza si applica la protezione della disdetta in tempo inopportuno secondo l'art. 336c CO, il che rende nulla la disdetta data o comporta la sospensione del termine di disdetta. Tale protezione decorre dal primo giorno di congedo e vale ininterrottamente sino a quando sussiste il diritto al congedo di assistenza, ma al massimo per sei mesi dall'inizio del termine quadro per congedo di assistenza.

Le disposizioni di cui all'art. 336c cpv. 1 lett. c<sup>ter</sup> CO si applicano se sono soddisfatti i criteri seguenti:

- la persona ha fruito del congedo di assistenza conformemente all'art. 329i CO,
- il rapporto di lavoro è stato disdetto dal datore di lavoro e
- la disdetta viene data dopo il tempo di prova.

In caso di domande non esitate a contattarci ai seguenti indirizzi: [mivk@seco.admin.ch](mailto:mivk@seco.admin.ch) (domande CAD) e [mivr@seco.admin.ch](mailto:mivr@seco.admin.ch) (domande URC/LPML/SC).

Distinti saluti

Segreteria di Stato dell'economia



Oliver Schärli

Capo Mercato del lavoro/AD



Damien Yerly

Capo Mercato del lavoro e integrazione

La presente direttiva

- è disponibile anche in francese e tedesco;
- è pubblicata in TCNet e in [www.lavoro.swiss](http://www.lavoro.swiss).